

「話してみよう韓国語」 2015-16 中高生スキット
〈誕生日〉 - A:日本人留学生 B:韓国人学生

〈学校にて〉

A:あー！授業終わったー！このあと何しようかな？

B:え！？何言ってるの！明日はテストでしょ！勉強するよ！早く帰る支度して！

A:はーい…。(小声で) 今日誕生日だから遊びたかったのに…。

ねえねえ、今日何の日か知ってる？

B:え？テスト前日でしょ。

A:あ、うん。そうだね…。

B:突然どうしたの？早く行くよ！

〈Bの家で〉

A:おじゃましまーす。あー、寒い寒い。

B:はい、どうぞどうぞ～。

A:(一歩踏み出す) わ！床があったかい！！床暖？

B:おー！よく知ってるねー！（私・僕）も日本のコタツに入ってみたーい！

A:寒い冬はコタツに入って漫画を読むと最高なんだけどな！

B:何言ってるの？さあ、勉強するよ！

(勉強する2人)

B:のど乾いてない？ジュース飲もう。

(Bが部屋から出て行く)

A:(小声で) もしかして、サプライズパーティ？

(Bが帰ってくる)

B:はい、ジュース。

A:あ、ありがとう…。

B:あ、(私・僕) ちょっとトイレ行ってくるね。

A:(落ち込み気味で) はいはい、いってらっしゃーい。

(Bが帰ってくる)

B:じゃーん！！誕生日おめでとう！！ワカメスープだよ！！！！

A:わー！！……え？ワカメスープ？ケーキじゃないの？

(以下自由創作)

「함께 말해봐요 한국어」 2015-16 중고생 스킷

<생일> - A: 일본인유학생 B: 한국인 학생

<학교에서>

A: 아~! 수업 끝났다~! 지금부터 뭐 할까?

B: 뭐!? 무슨 소리야! 내일 시험이잖아! 공부해야지! 빨리 돌아갈 준비해!

A: 네... (작은 목소리로) 오늘 내 생일이라 놀러 가고 싶었는데...

있잖아, 오늘 무슨 날인지 알아?

B: 응? 시험 전날이잖아.

A: 응... 그렇지...

B: 갑자기 왜 그래? 빨리 가자!

<B 집에서>

A: 실례하겠습니다~! 아~, 춥다 추워.

B: 어서 들어와~.

A: (집에 들어가며) 와! 바닥이 따뜻해~! 바닥난방이야?

B: 오! 잘 알고 있네! 나도 일본 고타쓰에 들어가 보고 싶어!

A: 추운 겨울에 고타쓰에서 만화책 읽으면 딱인데!

B: 무슨 소리 하는 거야 빨리 공부하자!

(공부를 시작한다)

B: 목마르지 않아? 주스 마시자.

(B가 방에서 나간다)

A: (작은 목소리로) 설마, 서프라이즈 파티!?

(B가 돌아온다)

B: 자, 여기.

A: 어... 고마워...

B: 아, 나 화장실 좀 갔다 올게.

A: (플 죽은 듯이) 그래. 갔다 와...

(B가 돌아온다)

B: 짠~!!!! 생일 축하해~!!!! 미역국이야~!!!!

A: 우..와~!!! 엉? 미역국? 케이크가 아니고?

(이하, 자유창작)